

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
35-е заседание,  
состоявшееся во вторник,  
23 ноября 1993 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

## КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 35-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ФЛОРЕС (Уругвай)

### СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ  
ПРЕБЫВАНИЯ

ПУНКТ 141 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА (продолжение)

ПУНКТ 152 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАПАДЕНИЯ НА  
ПЕРСОНАЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СВЯЗАННЫЙ С НЕЙ ПЕРСОНАЛ И  
МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ПРИВЛЕЧЕНИЯ К СУДЕБНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЛИЦ,  
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ТАКИЕ НАПАДЕНИЯ (продолжение)

Distr. GENERAL  
A/C.6/48/SR.35  
14 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

93-82632.R

/...

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

**ПУНКТ 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ (A/48/26)**

1. Г-н ШАМБОС (Председатель Комитета по сношениям со страной пребывания) представляет доклад Комитета (A/48/26) и подчеркивает, что этот документ следует обычному формату докладов, представлявшихся в предыдущие годы. Поэтому он состоит из четырех разделов, в последнем из которых содержатся рекомендации и выводы Комитета. Оратор добавляет, что, по его мнению, Комитет по-прежнему является важным форумом, предоставляющим государствам-членам возможность решать проблемы, связанные с работой своих постоянных представительств путем открытых и конструктивных прений. Он также выражает свою признательность членам Комитета, Секции по вопросам страны пребывания Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, Комиссии города Нью-Йорка по связям с Организацией Объединенных Наций, консульскому корпусу и международным деловым кругам за их поддержку и сотрудничество.

2. Г-н АХМЕД (Ирак) говорит, что, хотя после событий августа 1990 года прошло много времени, Постоянное представительство Ирака при Организации Объединенных Наций и его персонал по-прежнему находятся в трудном положении вследствие произвольных действий, совершенных страной пребывания. К числу этих мер относится замораживание принадлежащих Ираку средств, в том числе средств, выделенных для покрытия текущих расходов на функционирование Представительства, таких, как расходы на отопление, заработную плату сотрудников и другие виды обслуживания.

3. Этот факт вызывает глубокую озабоченность Ирака, поскольку несмотря на аргументы, высказанные стране пребывания, она не высвободила замороженные средства, а ее представитель ограничился подтверждением того, что замораживание средств соответствует положениям Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Совета Безопасности о введении экономических санкций против Ирака. Делегация Ирака хотела бы напомнить членам Комитета о том, что на имущество ее Постоянного представительства не распространяется действие ни резолюций, принятых Советом Безопасности в 1990 году, ни его резолюции 647 (1991). Имущество постоянных представительств при Организации Объединенных Наций пользуется иммунитетом в силу Соглашения о месторасположении Центральные учреждений и других международных юридических документов, положения которых страна пребывания обязана выполнять. Меры, принятые властями Соединенных Штатов в рамках применения своего внутригосударственного права, ни в коем случае не должны превалировать над Соглашением о месторасположении и международными конвенциями.

4. Делегация Ирака в связи с этим выражает надежду на то, что в ближайшее время представится возможность высвободить сумму в размере 1 млн. долл. США, принадлежащую ее Постоянному представительству и переведенную Центральным банком Ирака в Банк Нью-Йорка. Эти средства предназначены для оплаты текущих расходов Постоянного представительства Ирака в Нью-Йорке, и нет причин, по которым бы власти Соединенных Штатов беспокоились о возможности их использования в других целях.

/...

(Г-н Ахмед, Ирак)

5. В заключение оратор выражает удовлетворение по поводу снятия ограничений на поездки и ограничений другого рода, указанных в докладе Комитета, и подчеркивает, что его делегация уверена в том, что Комитет сможет решить все еще не решенные проблемы в соответствии с нормами международного права.

6. Г-н ДЕРЕЙМАКЕР (Бельгия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что работа, проделанная Комитетом по сношениям со страной пребывания, является новым доказательством его способности решать входящие в рамки его компетенции деликатные вопросы и урегулировать конкретные проблемы в соответствии с применимыми нормами права. Достижению этих положительных результатов способствовали и другие организации, оказавшие свои ценные услуги дипломатическому сообществу в Нью-Йорке, в частности Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, Комиссия города Нью-Йорка по связям с Организацией Объединенных Наций и консульский корпус.

7. В докладе Комитета по сношениям со страной пребывания (А/48/26) подробно описываются вопросы, рассмотренные в 1993 году. Что касается вопроса о безопасности постоянных представительств и их персонала, то оратор высоко оценивает диалог между Организацией Объединенных Наций и местными властями, в результате которого стало возможным применение мер, выходящих за рамки административного района Нью-Йорка. Он также выражает признательность за организацию семинара на тему "Как выжить в Нью-Йорке", проведенного в Центральных учреждениях 13 мая 1993 года.

8. Значительная часть доклада Комитета посвящена ответственности постоянных представителей и их персонала, прежде всего в отношении финансовых обязательств. Тот факт, что дипломат, дипломатическая миссия или должностное лицо Организации Объединенных Наций не оплачивает свои долги, является действительно серьезной проблемой, поскольку поддержание нормальных отношений с жителями и властями страны пребывания требует безусловного выполнения всех финансовых обязательств. Вместе с тем, это не исключает возможности применения особых мер в тех случаях, когда налицо потребности гуманитарного характера. В этом отношении Европейский союз призывает Рабочую группу по проблеме финансовой задолженности продолжить свою деятельность с целью нахождения адекватных решений – возможно путем создания целевого фонда.

9. Что касается транспорта, то оратор напоминает Комитету о том значении, которое Европейский союз придает применению статей IV и V Соглашения о месторасположении, а также статей 29–31 Венской конвенции 1961 года. Он выражает надежду на то, что страна пребывания примет необходимые меры для полного выполнения ее обязательств в этой области.

10. В заключение оратор подчеркивает, что Европейский союз поддерживает рекомендации и выводы Комитета, содержащиеся в пункте 58 его доклада.

11. Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) говорит, что Комитет по сношениям со страной пребывания действует вот уже более 20 лет и что все эти годы он выполнял функции активного посредника в решении вопросов, затрагивающих жизненные интересы представительств государств-членов. Речь прежде всего идет об обеспечении надлежащих условий для нормального функционирования Организации Объединенных Наций и представительств государств при ней. Поэтому весьма важно, чтобы работа Комитета продолжала оставаться сориентированной на решение конкретных практических задач в духе взаимопонимания и конструктивного сотрудничества. Разумеется, достичь нынешнего уровня взаимопонимания в Комитете вряд ли было бы возможным без соответствующего отношения к проблемам дипломатического корпуса в Нью-Йорке со стороны властей страны пребывания.

12. В этой связи оратор хотел бы поблагодарить власти Соединенных Штатов Америки, Комиссию города Нью-Йорка по связям с Организацией Объединенных Наций, консульский корпус, коллег из Представительства Соединенных Штатов за предпринимаемые ими усилия в деле решения возникающих вопросов. Важно сохранить позитивную направленность этих шагов, что в конечном итоге будет содействовать формированию благожелательного общественного мнения к деятельности Организации Объединенных Наций.

13. Традиционно повестка дня Комитета является очень насыщенной и охватывает широкий спектр человеческих взаимоотношений. По некоторым из них, например, таким, как обеспечение охраны представительств и их персонала, решение деликатных вопросов, связанных с финансовой задолженностью, дальнейшее снятие ограничений на передвижение по стране, были достигнуты определенные результаты. Остающиеся проблемы пока еще не урегулированы. Это касается прежде всего вопросов устранения остающихся ограничений на передвижение дипломатического персонала ряда государств-членов и сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций, выдачи многократных виз, упрощения иммиграционных и таможенных процедур, создания специальных проходов для дипломатов в аэропорту имени Кеннеди. Делегация Российской Федерации выражает свою надежду на то, что эти вопросы будут урегулированы в той же конструктивной атмосфере в соответствии с нормами международного права. Со своей стороны дипломаты, аккредитованные при Организации Объединенных Наций, должны соблюдать законы и традиции страны пребывания.

14. Делегация Российской Федерации поддерживает выводы и рекомендации Комитета, содержащиеся в заключительной части его доклада (A/48/26). Важное значение в этой связи имеют предложения по рационализации деятельности Комитета.

15. Г-н РИВЕРО (Куба) говорит, что его делегация с большим интересом изучила доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/48/26), в котором четко изложена важная работа, проделанная в последнее время Комитетом. Куба полностью поддерживает деятельность Комитета и полагает, что она ни в коей мере не должна пострадать в результате принятия мер по рационализации или перестройке структуры, которые в настоящее время вводятся в рамках Организации Объединенных Наций.

(Г-н Риверо, Куба)

16. Делегация Кубы поддерживает содержащиеся в докладе Комитета рекомендации и выводы, в частности идеи, выраженные в подпунктах b и c пункта 58. Что касается непосредственно Кубы, то в течение последних двух месяцев неподалеку от Постоянного представительства Кубы неоднократно проводились так называемые "демонстрации", которые на деле являются враждебными и провокационными актами и даже представляют собой угрозу для кубинских дипломатов и членов их семей, в том числе детей (см. A/48/26, пункт 20). Эти факты, доведенные до сведения страны пребывания и Комитета, несомненно мешают нормальной работе Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций, а также угрожают безопасности ее персонала. Делегация Кубы выражает уверенность в том, что власти страны пребывания, выполняя взятые на себя обязательства и руководствуясь рекомендациями Комитета, примут необходимые меры для прекращения вышеупомянутой ситуации.

17. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна выполняет взятые ею на себя обязательства, связанные с осуществлением функций страны пребывания. Что касается мер по замораживанию средств, то уместно напомнить о том, что они были приняты во исполнение резолюций Совета Безопасности, с тем чтобы эти активы не использовались для осуществления деятельности, вызвавшей принятие этих резолюций. В любом случае это ни в какой мере не помешало работе ни одного из представительств.

18. Что касается проблем, возникших, возможно, в результате определенных демонстраций, то данное явление обусловлено природой свободного и открытого общества, в котором уважаются свобода мнения и собраний, то, по-видимому, с точки зрения Организации Объединенных Наций, они не обуславливают введения каких-либо ограничений на эти права. Делегация Соединенных Штатов встречалась с представителями соответствующего представительства и, после изучения изложенных фактов, пришла к выводу, что эти действия не мешали работе представительства. В этой связи оратор подчеркивает, что для того, чтобы создать прецедент, пострадавшие представительства должны сообщать о случившемся в стране пребывания как можно скорее, с тем чтобы обеспечить решение возникших проблем. В заключение оратор говорит о своей убежденности в том, что существует очень мало проблем, которые нельзя было бы решить в духе доброй воли, и что Соединенные Штаты будут по-прежнему сотрудничать в деле их решения на двусторонней основе как с Комитетом по сношениям со страной пребывания, так и с представительствами, которые испытывают или полагают, что испытывают какие-либо трудности.

19. Г-н РИВЕРО (Куба) говорит, что его делегация весьма удовлетворена заявлением представителя страны пребывания в том смысле, что эта страна будет выполнять взятые на себя обязательства и в полной мере учитывать рекомендации Комитета, прежде всего в отношении проблемы, с которой сталкивается Представительство Кубы. Кроме того, он говорит, что его делегация не собиралась каким-либо образом ограничивать право на свободу выражения; высказанные им замечания обусловлены не выражением политического мнения, а той угрожающей формой, в которой оно высказывается.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет о завершении прений по пункту 145 повестки дня.

**ПУНКТ 141 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА (продолжение) (A/48/268)**

21. Г-н АЛЬ-СУВАЙДИ (Объединенные Арабские Эмираты), выступая в качестве Председателя Рабочей группы, учрежденной во исполнение резолюции 46/52, говорит о том, что Рабочая группа рассмотрела доклад Генерального секретаря (A/48/268) на заседании 17 ноября 1993 года. Различные делегации высказались за необходимость разработки норм и принципов, касающихся нового международного экономического порядка, отметив возможность использования применимых норм к некоторым видам экономической деятельности или же о других общих принципах. Без ущерба для этого некоторые из этих делегаций высказали мнение о том, что для достижения консенсуса в данном вопросе государствам и международным организациям необходимо иметь больше времени для изучения последних тенденций в данной области – столько, сколько необходимо для рассмотрения данного пункта на основе нового документа, который можно было бы разработать в ходе нового рассмотрения доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, содержащегося в приложении III к документу A/39/504/Add.1. Другие делегации высказали мнение о том, что хотя этот доклад и мог бы оказаться целесообразным, в нем отсутствует совершенно новый подход и поэтому данный пункт должен сохраняться в повестке дня Генеральной Ассамблеи, что способствовало бы подготовке документа в течение двух или трех лет. Вместе с тем другие делегации подчеркнули, что данный вопрос был включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи в эпоху экономических конфронтаций. Сейчас же применяется новый и гибкий подход. Кроме того, отсутствует консенсус в отношении необходимости продолжения существенной работы по данному пункту. При данных обстоятельствах Рабочей группе было бы трудно выполнять полезную работу в данном вопросе. Были высказаны предложения о том, чтобы снять данный пункт с повестки дня.

22. В ходе прений были высказаны и другие предложения, при этом в некоторых из них выражалась поддержка деятельности Рабочей группы, в частности предлагалось выделить для рассмотрения данного пункта разумный период времени, с тем чтобы правительства и международные организации могли рассмотреть новый документ, который служил бы основой для продолжения этого изучения. В этом отношении было достигнуто согласие о том, что если изменить формулировку данного вопроса таким образом, чтобы он охватывал принципы, касающиеся международных экономических отношений в рамках международного экономического сотрудничества и развития, то можно было бы сохранить его в повестке дня Генеральной Ассамблеи.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет о завершении прений по пункту 141 повестки дня.

**ПУНКТ 152 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАПАДЕНИЯ НА ПЕРСОНАЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СВЯЗАННЫЙ С НЕЙ ПЕРСОНАЛ И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ПРИВЛЕЧЕНИЯ К СУДЕБНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ТАКИЕ НАПАДЕНИЯ (продолжение) (A/C.6/48/L.12)**

24. Г-н БОХИМЕН (Новая Зеландия), представляя проект резолюции, содержащийся в документе A/C.6/48/L.12, говорит о том, что делегации Аргентины, Болгарии, Греции, Италии, Нигерии, Нидерландов, Румынии, Финляндии, Чешской Республики и Эквадора находятся в числе его авторов. В проекте не предпринимается характер документа,

(Г-н Бохимен, Новая Зеландия)

который должен быть выработан путем переговоров и отражать достигнутый в Рабочей группе консенсус в отношении целесообразности создания открытого для всех государств-членов специального комитета для разработки международной конвенции о безопасности Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, который провел бы свою сессию в течении

двух недель в марте и апреле 1994 года и, возможно, еще одну сессию в течение двух недель в августе того же года.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.